

Wieder Nr. 1.

Das Porsche Zentrum wiederholt den Erfolg aus dem Vorjahr.

Führungswechsel.

Jürgen Drews übernimmt das Steuer.

1963 | 2013



911 50

50 Jahre Porsche 911 – Tradition Zukunft

Porsche 911 Carrera

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 12,8 (11,2)* · außerorts 6,8 (6,5)* · kombiniert 9,0 (8,2)*; CO₂-Emission 212 (194)* g/km · Effizienzklasse G (F)*

*Mit Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK)

PORSCHE AKTUELL

- 3 50 Jahre Porsche 911. Tradition Zukunft.
- 4 Der neue 911 GT3. Grenzbereich: erweitert.
- 6 Kraft der Gegensätze. Die neuen Panamera Modelle.

PORSCHE INTERN

- 8 Hier gehen zufriedene Kunden ein und aus.
- 10 Neuwagen. Die Faszination Porsche.
- 11 Attraktive Gebrauchtwagen. Unsere besten Jahrgänge.

PORSCHE LIVE

- 14 Die Event-Highlights 2013 im Porsche Zentrum Altötting

PORSCHE SERVICE

- 12 Die Porsche Classic Card.
- 12 Das Original Porsche Wappen.
- 15 Machen Sie Ihren Porsche frühjahrsfit.

PORSCHE LEBENSART

- 13 Dress for success.

Editorial



Liebe Porsche Freunde,

das neue Jahr beginnt in unserem Haus mit einer Veränderung. Der Zuständigkeitsbereich von Franz Hirtreiter jun. erweitert sich zum Konzerngeschäftsführer der Porsche Zentren Altötting, Landshut, Inntal und Niederbayern. Nachdem ich in den letzten knapp zwei Jahren alle Bereiche intensiv kennengelernt und mich eingearbeitet habe, zeichne ich nun verantwortlich für das Porsche Zentrum Altötting.

Für Sie wird sich aber nichts ändern. Mein Team und ich legen nach wie vor jeden Tag Wert darauf, Sie zu den zufriedensten Kunden zu machen. Dass wir das im vergangenen Jahr geschafft haben, zeigt das Ergebnis der letzten Umfrage zur Kundenzufriedenheit. Wir wurden als bestes Porsche Zentrum in Bayern im Bereich After Sales ausgezeichnet, in ganz Deutschland sind wir auf dem 2. Platz. Wir möchten uns bei Ihnen für Ihre Treue und das tolle Ergebnis bedanken.

Wir haben in diesem Jahr wieder viele tolle Veranstaltungen für Sie vorbereitet. 50 Jahre Porsche 911 werden gefeiert und viele hochemotionale Fahrveranstaltungen erwarten Sie. Eine aktuelle Übersicht darüber finden sie in dieser Ausgabe und auf unserer Homepage. Wir freuen uns auf ein tolles Porsche Jahr 2013 mit Ihnen und hoffen, dass wir Sie auf dem einen oder anderen Event begrüßen dürfen.

Herzliche Grüße, Ihr

Jürgen Drews

Markenverantwortlicher Porsche Zentrum Altötting

Impressum

Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum Altötting, AVP Sportwagen GmbH Altötting, Schneibsteinstraße 1, 84503 Altötting, Tel. +49 (0) 8 67 1 / 50 08 - 0, Fax +49 (0) 8 67 1 / 50 08 - 99, www.porsche-altoetting.de, info@porsche-altoetting.de; Auflage: 1.500 Stück. Redaktionsanschrift: Schneibsteinstraße 1, 84503 Altötting.

Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Deutschland GmbH.

911 50

50 Jahre Porsche 911 – Tradition Zukunft



Wenn Tausende von Sportwagenfans auf der ganzen Welt einer einzigen Leidenschaft treu bleiben – müssen große Emotionen im Spiel sein. Ihre große Liebe hat bereits seit 50 Jahren einen Namen. Porsche 911. Im Jahr 1963 schickten wir die Ur-Version ins Rennen – und auf die Straße. Und schufen damit den legendärsten Sportwagen aller Zeiten. Schon immer war er als Technologieträger und Designhighlight seiner Zeit weit voraus. Und ihn zu fahren: ist die Erfüllung eines Traums.

Die Begeisterung für den 911 ist zeitlos. Seit 1963, als er auf der IAA erstmals einer breiten Öffentlichkeit präsentiert wurde, bewegt er Generationen von Menschen. 130 PS, mobilisiert von einem 2-Liter-Sechszylinder-Boxermotor: eine für damalige Zeiten fast unvorstellbare Leistung. Und sein Design: revolutionär. Zehn Jahre später, im Jahr 1973: eine weitere Revolution. Die zweite 911 Generation, die unter dem Namen „G-Modell“ läuft, ist noch markanter, deutlich zu sehen zum Beispiel an den höheren Stoßstangen. 1988: unverkennbar Porsche, unverkennbar emotional – und zu 80 Prozent aus völlig neuen Bauteilen. Der 964. In Design und Interieur behutsam überarbeitet, sind die technischen Neuerungen umso deutlicher: Antiblockiersystem (ABS), eine Servolenkung und ab 1991 auch serienmäßig Airbags. 1993: der neue 993. Er ist der letzte 911 mit einem luftgekühlten Motor, weshalb er für einige Fans puristischer Porsche Sportwagen einen besonderen Reiz hat. Ab 1997 ersetzt der wassergekühlte Motor im 996 das bisherige Konzept. Mit der höheren Leistung geht eine bessere Aerodynamik und eine gesteigerte Alltagstauglichkeit einher. 2004 startet eine Ära der Rückbesinnung auf traditionelle 911 Werte. Der 997 erinnert besonders in der Frontpartie mit runden Scheinwerfern an den klassischen Elfer. Auch 2011 begegnen sich Tradition und Zukunft – in der 7. Generation der Sportwagen-Ikone, dem 991. Er übertrifft alle Erwartungen.

Der neue 911 Carrera – der beste 911 aller Zeiten.

Natürlich glänzt er, wie seine Vorgänger, mit herausragender Performance. 257 kW (350 PS) bei 7.400 1/min sorgen für einen Sprint von 0 auf 100 in rekordverdächtigen 4,8 Sekunden (4,6 mit PDK). Beim Carrera S sind es sogar bei 294 kW (400 PS) nur 4,5 Sekunden (4,3 mit PDK). Die Kraftübertragung erfolgt über das weltweit erste 7-Gang-Schaltgetriebe – oder wahlweise über das 7-Gang Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK). Den 911 auf Asphalt zu erleben ist eine berauschende Erfahrung – und doch ist es nicht nur Leistung, die ihn auszeichnet. Der neue 911 leistet mehr als sein Vorgänger, verbraucht aber bis 16 % weniger als das Vorgängermodell – oder, wie es Focus Online ausdrückt: „Der neue Elfer setzt Maßstäbe bei der Effizienz.“ Technologien wie die Auto Start-Stop-Funktion und Benzindirekteinspritzung sowie eine Karosserie in Leichtbauweise sorgen für weitere Einsparungen.



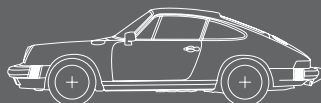
Porsche 911 Carrera 4S

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 14,2 (12,7)* · außerorts 7,5 (7,0)* kombiniert 9,9 (9,1)*; CO₂-Emission 234 (215)* g/km · Effizienzklasse G

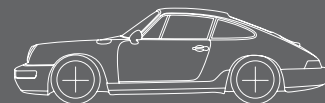
*Mit Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK)



1963 – 1973



1973 – 1989



1988 – 1994



1993 –

Unverwechselbares Design.

Mit seiner spannungsbetonten Dynamik und sinnlichen Eleganz fasziniert der neue Porsche 911 Carrera auf den ersten Blick. Typische Designmerkmale seiner Ahnen verbinden sich gekonnt mit modernen Elementen. Er verkörpert ein Höchstmaß an sportlicher Athletik. So urteilte die Jury eines der renommiertesten Designpreise der Welt und kürte den 911 mit dem „red dot: best of the best“ Award 2012. Dem bleibt nur das Credo von Michael Mauer, Leiter der Design-Abteilung, hinzuzufügen: Purismus – weniger ist mehr. Jede Form ist durchdacht, kein Detail überflüssig. So ist auch die siebte Generation der Sportwagen-Ikone auf den ersten Blick an der stark nach hinten abfallenden Dachlinie und der flach gestreckten Silhouette erkennbar. Der Radstand wurde

um 100 mm verbreitert, das erhöht einerseits die Kurvendynamik und sorgt andererseits, zusammen mit der reduzierten Höhe, für einen noch athletischeren Auftritt.

Was ihn auszeichnet?

Die Emotionen, die er auslöst.

„Ein Klangbild zum Niederknien, ein akustischer roter Teppich für ein Spurtvermögen, das einem den Atem raubt und dem Alten die Schau stiehlt“, bringt es auto motor und sport auf den Punkt. Die Leser wählten den Neuen bereits einen Monat nach seiner Markteinführung zum besten Sportwagen. Der 911 ist dank seiner unverwechselbaren Identität Botschafter unserer Marke. Und Träger von Emotionen. Genau das ist es, was den 911 zu einer weltweiten Ikone macht. Seit 50 Jahren.

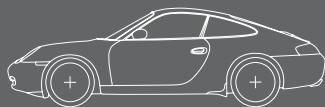
INFO

Zum Jubiläum „50 Jahre Porsche 911“ hält Porscheplatz (www.porsche.de/porscheplatz) Sie das ganze Jahr über mit Inhalten, Hintergrundinformationen und weiteren Jubiläums-Highlights auf dem Laufenden. Lassen Sie sich überraschen.

Das Webspecial auf www.porsche.de zu unserem diesjährigen Jubiläum hält für Porsche 911 Besitzer etwas ganz Besonderes bereit. Sie haben die Möglichkeit, ein Bild von ihrem Porsche 911 hochzuladen und an einem Fotowettbewerb teilzunehmen. Ein User-Voting entscheidet dann, wer ein persönliches Fotoshooting mit seinem 911 erleben darf.



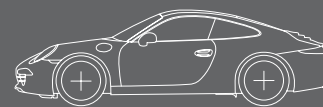
1998



1997 – 2005



2004 – 2012



Seit 2011

Auf die Straße – kann jeder. Auf die Rennstrecke – dürfen viele. Doch nur wenige dringen in die spannendste Region vor, die es gibt: den Grenzbereich. Hier ist noch nicht jeder Quadratzentimeter erforscht. Und genau hier, wo andere aufgeben, beansprucht der neue Porsche 911 GT3 sein Herrschaftsgebiet.

Die nunmehr fünfte Generation des Hochleistungssportwagens ist nicht nur weiter, sondern von Grund auf neu entwickelt worden. Auf dem Aufbau der breiten 911 Carrera 4 Karosserie ist eine komplett neue Karosserie mit intelligentem Leichtbau in Aluminium-Stahl-Verbundbauweise entstanden – und auch Motor und Getriebe wurden vollkommen neu konzipiert. Das Ergebnis: Der 911 GT3 setzt Maßstäbe in Sachen Performance und Fahrverhalten, ist noch agiler und kurvenstabiler. Vor allem aber stellt er den Fahrer vor eine spannende Aufgabe: die Auseinandersetzung mit seinem hohen Potenzial, das direkt abrufbar ist. Ohne Zögern, ohne Zeitverlust. Der 911 GT3 steigert die Wahrnehmung des Fahrers, Sportwagen und Pilot verschmelzen mit jeder Runde mehr und mehr zu einer Einheit.

Im Grenzbereich gelten klare Regeln. Jedes Detail muss seine Funktionalität beweisen und zur Performance beitragen. Der feststehende Heckflügel aus hochfestem Kunststoff – unverwechselbares Erkennungsmerkmal des Hochleistungssportwagens – ist

ein solches Detail. Und mehr als das: Zusammen mit der breiteren Bugspoilerlippe sorgt er für ein entscheidendes Plus an Abtrieb und Aerodynamik. Das Heck ist im Vergleich zum Vorgängermodell 44 mm breiter. So steht der neue 911 GT3 noch satter, noch sicherer auf dem Asphalt. Und wartet souverän auf sein erklärtes Ziel: den Grenzbereich.

Die erste Voraussetzung, in diese spannende Region vorzudringen: Ein komplett neuer 6-Zylinder-Boxermotor mit Benzindirekteinspritzung, der mehr leistet, höher dreht und eine kompromisslose Performance ermöglicht. Die geschmiedeten Kolben und besonders leichten Titanpleuel bewirken eine beeindruckende Drehmomentfaltung. Mit einem Drehmoment von 440 Nm legt der 911 GT3 den Sprint von 0 auf 100 km/h in 3,5 Sekunden hin. Und bewältigt die Nord-schleife auf dem Nürburgring in 7:30 Minuten. Ein Limit akzeptiert der 911 GT3 erst jenseits einer Marke von 315 km/h – und bietet dem Fahrer bis dahin mehr als genug Freiheit, sein hohes Potenzial zu erfahren. Zusätzliche Leistungsvorteile sicherten die Ingenieure



Der neue

911 GT3

Porsche 911 GT3

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 18,9 · außerorts 8,9 · kombiniert 12,4; CO₂-Emission 289 g/km · Effizienzklasse G

des neuen 911 GT3 durch eine Sportabgasanlage, die mit einem großen Volumen den Abgasgegendruck reduziert. Und auch in Sachen Verbrauch und CO₂-Emissionen setzt der 911 GT3 Bestmarken: Hier – aber auch nur hier – unterschreitet er konsequent die von seinen Vorgängern gesetzten Limits.

Ein weiteres Highlight: Das weiterentwickelte Porsche Doppelkupplungsgetriebe inklusive GT3 Sportabstimmung und Schalt paddles. Es erhöht mit seinen kurzen Übersetzungen das Durchzugs- und Beschleunigungspotenzial in allen sieben Gängen. Hinzu kommt ein perfekt abgestimmtes Fahrwerk, das sich auch im Alltag extrem sportlich präsentiert. So kommt im 911 GT3 erstmals die dynamische Hinterachslenkung zum Einsatz, die sich intelligent auf die jeweilige Fahr- und Lenksituation sowie Fahrgeschwindigkeit einstellt und auf diese Weise außergewöhnliche Performance mit uneingeschränkter Alltagstauglichkeit vereint. Für eine zusätzliche Stabilisation des Fahrverhaltens sorgt auch das dynamische Motorlager, das alle Vorteile von harter und weicher Motorlagerung perfekt vereint.

Der Porsche 911 GT3 auf einen Blick.

911 GT3

Motorlage	Heckmotor
Hubraum	3.799 cm ³
Leistung	350 kW (475 PS)
bei Drehzahl	8.250 1/min
Drehmoment	440 Nm
bei Drehzahl	6.250 1/min
Höchstgeschwindigkeit	315 km/h
Beschleunigung 0 – 100 km/h	3,5 s



Das Resultat: eine gleichmäßigere und höhere Antriebskraft an der Hinterachse, höhere Traktion und eine bessere Beschleunigung. Abgerundet wird das Fahrwerk des Porsche 911 GT3 durch ein weiterentwickeltes Porsche Torque Vectoring Plus System, das vor allem im fahrdynamischen Grenzbereich eine eindrucksvolle Steigerung der Querdynamik bewirkt und das Einlenkverhalten verbessert. Sicherer Fahrbahnkontakt ist durch die neuen, geschmiedeten 20-Zoll GT3 Leichtmetallräder mit Zentralverschluss garantiert.

Eines ist jetzt schon klar: Der neue 911 GT3 wird seine zukünftigen Fahrer verändern. Mit herausragender Performance und optimaler Beherrschbarkeit überwindet er existierende Grenzen auf Asphalt – und im Kopf. Er kompensiert Schwächen, verwandelt sie in Stärken. Denn es ist eine Sache, in den Grenzbereich vorzudringen. Eine andere Sache ist es, dort auch zu bestehen. Wo es vorher nicht mehr weiterging, eröffnen sich auf einmal völlig neue Perspektiven: Die Faszination Sportwagen, die sich einstellt, wenn man den eigenen Grenzbereich erweitert. Im neuen 911 GT3.

Grenzbereich: ERWEITERT.

Porsche

GT3



Das Porsche Doppelkupplungsgetriebe ist perfekt auf den 3,8-l-Motor abgestimmt: eine Kraftübertragung mit 911 GT3 spezifischen, kurzen Übersetzungen und mit um 50 % verkürzten Schaltwegen an den Schalt paddles, die noch knackiger und dynamischer sind.

Die LED-Heckleuchten betonen die horizontale Linienführung des Hecks.

Das Clubsportpaket mit Überrollkäfig ist auf Wunsch ohne Aufpreis erhältlich.



Porsche Panamera Turbo Executive

Porsche Panamera

Kraft der Gegensätze.

Die neuen Panamera Modelle.

Porsche Fahren zu viert und gleichzeitig komfortabel reisen? Mit Gepäck, aber ohne Kompromisse? Geht nicht, hieß es. Geht doch, weiß man heute. Die neue Generation der Panamera Modelle treibt die scheinbaren Gegensätze auf die Spitze – typisch Dr. Ing. – und mehr noch: Sie schöpfen aus ihnen ihre besondere Kraft. Die Kraft der Gegensätze.

Jedes Mitglied der Panamera Familie beeindruckt mit noch größerer Dynamik, gesteigerter Effizienz und noch mehr Sportlichkeit. Lassen Sie sich von den neuen Panamera und Panamera 4 Modellen begeistern, bei denen die Kraft nun serienmäßig über das Porsche Doppelkupplungsgetriebe übertragen wird. Oder etwa durch eine völlig neue Motorengeneration beim Panamera S und Panamera 4S. Der 3,0-Liter-V6-Motor mit Bi-Turbo-Aufladung ist aus dem Motor des Panamera Turbo abgeleitet. Er sorgt für noch mehr Leistung als der Saugmotor der vorigen Generation bei gleichzeitig niedrigerem Verbrauch. Der Panamera Diesel präsentiert

sich wirtschaftlicher als je zuvor, während der Panamera GTS als puristischer Athlet auftritt. Und der Panamera Turbo verbindet Komfort und Sportlichkeit so kompromisslos wie kein anderes Panamera Modell.

Ebenfalls typisch Porsche ist die Evolution des Designs. Präziser, schärfer, kantiger. Die Kotflügel sind höher als die Fronthaube. Am Heck sind sie besonders kraftvoll ausgelegt. Die Dachlinie fällt nach hinten ab. Die neu gestalteten Lufteinlässe am Bugteil tragen zur optimalen Kühlung von Motor und Bremsen bei. Das Heck wurde vollständig überarbeitet, seine Linien geschärft. Die Heckscheibe ist größer und flacher. Ebenso

Zielort: Neuland. Ankunft: jetzt.

Der neue Panamera S E-Hybrid.

E-Mobility ist unser Weg in Richtung Zukunft. Mit der E-Hybrid Technologie in Form eines parallelen Plug-in-Antriebs geben wir heute die Antwort auf die Herausforderungen von morgen.

Technologisch wird die neue Generation der Panamera Baureihe vom Panamera S E-Hybrid angeführt. Er beeindruckt mit einer Performance, die über das hinaus reicht, was die meisten bei einem Hybrid für möglich halten. Und einem Verbrauch weit unter dem, was die meisten von einem Sportwagen erwarten. Der 3,0-Liter-V6-Kompressormotor und der Elektroantrieb bilden im neuen Panamera S E-Hybrid eine starke Einheit. Gemeinsam bringen Sie eine maximale Leistung von 416 PS (306 kW) auf die Straße – und bewältigen den Sprint von 0 auf 100 km/h in nur

5,5 Sekunden. Seine Alltagstauglichkeit beweist der Panamera S E-Hybrid auf vielen Ebenen: Dank innovativen E-Mobility Services sind alle wichtigen Informationen über den Panamera S E-Hybrid, z. B. Angaben zum Ladestatus der Lithium-Ionen-Batterie, mittels einer Smartphone-App abrufbar. Auch die Fahrzeug-Innentemperatur ist über eine App steuerbar. Die wichtigste praktische Neuerung ist jedoch: Sie tanken – zumindest den Strom – direkt an der Steckdose. Rein elektrisch erreicht der Panamera S E-Hybrid so eine Reichweite von bis zu 36 Kilometern und eine



wie der automatisch ausfahrende Spoiler ist sie jetzt 45 mm breiter. Die Heckleuchten in LED-Technik sind schmaler und deutlich definiert. Von hinten betrachtet wirken die neuen Panamera Modelle moderner.

Eine Neuerung innerhalb der Baureihe sind die beiden Executive Varianten – der Panamera 4S Executive und der Panamera Turbo Executive. Sie bereichern die Baureihe um eine ganz neue Dimension von Komfort, vor allem auf dem Rücksitz. Sie sind um 15 cm länger und bieten neben beeindruckender Performance die Möglichkeit, auf langen Strecken das zu tun, von dem wir sonst immer abraten: die Augen zu schließen,

die Fahrt im Sportwagen zu genießen und abzuschalten.

Komfort und Sicherheit versprechen auch unsere Assistenz-Systeme, die wir für die neuen Panamera Modelle noch einmal perfektioniert und erweitert haben. Denn der Spurwechselassistent, die Tempolimitanzeige und der Abstandsregeltempomat inklusive Porsche Active Safe unterstützen aktiv während der Fahrt – und senken effektiv den Adrenalinspiegel. Ausnahmsweise.

Für zusätzliche Unterstützung beim Einparken und Rangieren sorgt der optional erhältliche Surround View, der die Rückfahrkamera um drei weitere

Kameras im Bugteil und in den Außenspiegelunterschalen ergänzt. So können auch niedrige Hindernisse vor und neben dem Fahrzeug erkannt werden.

Das Ergebnis?

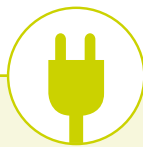
Wegweisend – wie die neue Generation der Panamera Modelle selbst: Im Fokus steht nicht alltäglicher Fahrspaß. Im Alltag. Auf Reisen. Auf jedem Zentimeter Straße.



Fahrzeug



Ladeinfrastruktur



Strom



Konnektivität

e-hybrid

Höchstgeschwindigkeit von 135 km/h. Unverwechselbar wird der Panamera S E-Hybrid durch weitere Details: Der „E-Hybrid“ Schriftzug am Heck und an der Seite trägt eine Umrandung in Acidgrün – der Farbe, die bei Porsche den Weg in die Zukunft weist. Hinzu kommt das Kombiinstrument mit E-Power-Meter, das die Rekuperations- und Antriebsleistung des Elektromotors sowie die Gesamtsystemleistung anzeigt. Ebenfalls charakteristisch sind die Merkmale, die er sich – neben der Leistung – mit dem S-Modell teilt: das Exterieur-Design sowie die Gestaltung des hochwertigen Interieurs. Und natürlich gibt es auch beim Porsche S E-Hybrid umfangreiche Individualisierungsmöglichkeiten. Entdecken Sie innovative Ingenieurskunst, die Sie elektrisieren wird. Erleben Sie E-Mobility in einem Sportwagen für 4. Der neue Panamera S E-Hybrid.



Porsche Panamera S E-Hybrid

Hier gehen **ZUFRIEDENE KUNDEN** ein und aus.



Selbst nach 21 Jahren kann das Porsche Zentrum Altötting seine Kunden noch begeistern. Der Service lässt nicht nach, sondern bleibt auf einem konstant hohen Niveau. Und das ist auch der Grund, warum es das Porsche Zentrum Altötting schon so viele Jahre gibt. Die Kunden sind begeistert und kommen gerne hier her.

Bei einer Zufriedenheitsumfrage im Jahr 2012 unter allen Kunden der Porsche Zentren in ganz Deutschland belegte Altötting im Bereich After Sales den 2. Platz und in Bayern sogar den 1. Platz. Ein Grund zum Feiern für das Team des Porsche Zentrum Altötting, denn die Mitarbeiter legen sich für zufriedene Kunden mächtig ins Zeug.

Schon im Jahr 2011 konnte das Porsche Zentrum Altötting mit Auszeichnungen glänzen. Damals belegte das Team um Markenverantwortlichen Jürgen Drews in ganz Bayern den ersten Platz im Bereich



Das Team des Porsche Zentrum Altötting freut sich auf Ihren Besuch ...

Bereich After Sales

2. Platz
in ganz Deutschland

1. Platz in
Bayern

Verkauf und After Sales. Aber nicht nur das: Im Bereich After Sales wurde das Porsche Zentrum Altötting deutschlandweit als das Beste hervorgehoben.

Jürgen Drews freut sich über diesen großen Erfolg, denn im Porsche Zentrum Altötting stehen die Kunden im Mittelpunkt und das wird auch weiterhin so bleiben. Und auch Serviceleiter Hubert Jändl, der als Bester unter Deutschlands Porsche Serviceleitern hervorging, ist stolz auf dieses Ergebnis.

Das Porsche Zentrum Altötting ist der richtige Ansprechpartner und ein verlässlicher und kompetenter Partner, wenn es um Sportwagen und um alles rund um die Marke Porsche geht. Und das Team vom Porsche Zentrum Altötting wird sich nicht auf diesen ehrenvollen Titeln ausruhen, sondern weiterhin für seine Kunden nur das Beste geben.

Wir freuen uns auf Sie!

Evolution Motorsport – die nächste Stufe.

Der neue 911 GT3 Cup.



PORSCHE

MOBIL 1
SUPERCUP

Im Grenzbereich zuhause: Der Porsche 911 GT3 Cup ist einer der erfolgreichsten Rennwagen der Welt. Basierend auf der siebten Generation der Serienversion der Sportwagen-Ikone 911 kommt der neue 911 GT3 Cup im Jahr 2013 beispielsweise im Porsche Mobil 1 Supercup zum Einsatz.

Der neue Porsche 911 GT3 Cup wird von einem 3,8-Liter-Sechszylinder-Boxermotor angetrieben. Mit 338 kW (460 PS) verfügt er über zehn PS mehr als sein Vorgänger. Das neu entwickelte sequenzielle Porsche 6-Gang-Klauengetriebe sorgt für die optimale Kraftübertragung auf die mit mechanischem Sperrdifferential ausgestattete Hinterachse und wird über Schaltwippen am Lenkrad bedient. Für schnellere und komfortablere Gangwechsel.

Schnell ist der 911 GT3 Cup auch beim Verzögern: Die neu entwickelte, langstreckentaugliche Rennbremsanlage sorgt für beeindruckende Verzögerungswerte. Der im Vergleich zum Vorgängermodell um 100 mm längere Radstand und das optimierte Fahrwerk liefern die nötige Stabilität für gewagte Bremsmanöver.

Weil optimale Ergonomie im Rennsport für entscheidende Sekundenbruchteile sorgen kann, wurde auch das Cockpit weiter optimiert. So sind zum Beispiel eine neue Generation Rennsportschalen mit Längsverstellung und ein höhen- bzw. längsverstellbares Rennlenkrad verbaut, zudem

FAZIT:

Wir haben uns dem perfekten Rennwagen weiter angenähert und die Spannung auf den Porsche Mobil 1 Supercup steigt. Renntermine finden Sie demnächst unter www.porsche.com/motorsport. Hier informieren wir Sie auch über die neuen Termine unserer Kundensportserie Porsche Sports Cup.

kommt ein Farbdisplay mit großem Datenspeicher und verbesserter Übersichtlichkeit durch zusätzliche Funktionsleuchten zum Einsatz.

Übrigens: Für die optimale Fahrzeugabstimmung wird jeder 911 GT3 Cup vor Auslieferung von einem Profi-Fahrer persönlich getestet.

„Der neue Cup-Elfer macht jede Menge Spaß. Das Auto ist hervorragend ausbalanciert.“

Porsche Werksfahrer Timo Bernhard war an der Entwicklung maßgeblich beteiligt.



Mehr zum Thema Motorsport und viele spannende Informationen rund um die Erlebniswelt von Porsche erfahren Sie auf unserem virtuellen Porscheplatz. Einfach den QR-Code scannen.

Die Faszination Porsche erfahren.

Porsche 911 Carrera

Mahagonimetallic, Lederausstattung schwarz, 257 kW/350 PS, Schaltgetriebe, 19-Zoll Carrera Rad, Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigation mit universeller Audio-Schnittstelle, Sportabgasanlage, ParkAssistent vorne und hinten, automatisch abblendende Innen-/Außenpiegel mit Regensensor, elektrisches Schiebe-/Hubdach, Licht-Design-Paket, Feuerlöscher, Sitzheizung, Servolenkung Plus, SportDesign Lenkrad, HomeLink (Garagentoröffner), Radnabenabdeckung farbig lackiert, Schriftzug 911

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 12,8; außerorts 6,8; kombiniert 9,0; CO₂-Emission in g/km 212; Effizienzklasse G



Monatliche Leasingrate:

EUR 999

Laufzeit: **36 Monate**

Laufleistung: **45.000 km**

Einmalige Sonderzahlung:
EUR 9.300

UPE: **EUR 94.911***

Ein Angebot der Porsche Financial Services GmbH & Co. KG, gültig bei Vertragsabschluss und Fahrzeugübernahme bis 30. Juni 2013 in teilnehmenden Porsche Zentren. Preisangaben inkl. Mehrwertsteuer.

Porsche Boxster S



Racinggelb
EUR 82.599*

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 11,2; außerorts 6,2; kombiniert 8,0 CO₂-Emission in g/km 188; Effizienzklasse F

Porsche 911 Carrera



Achatgrau-metallic
EUR 108.005*

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 11,2; außerorts 6,8; kombiniert 8,2 CO₂-Emission in g/km 212; Effizienzklasse G

Porsche 911 Carrera S



Weiß
EUR 128.000*

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 13,1; außerorts 7,0; kombiniert 9,2; CO₂-Emission in g/km 217; Effizienzklasse G

Porsche 911 Carrera 4



Platinsilber-metallic
EUR 113.499*

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 11,7; außerorts 6,8; kombiniert 8,6; CO₂-Emission in g/km 203; Effizienzklasse G

Porsche 911 Turbo S Cabriolet



Schwarz
EUR 189.888,00*

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 16,7; außerorts 8,2; kombiniert 11,5; CO₂-Emission in g/km 270; Effizienzklasse G

Porsche Panamera GTS



Schwarz
EUR 133.500,00*

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 15,8; außerorts 7,8; kombiniert 10,7; CO₂-Emission in g/km 251; Effizienzklasse G

*Mehrwertsteuer ausweisbar

Die Angaben über Lieferumfang, Aussehen, Leistung, Maße, Gewichte, Kraftstoffverbrauch und Betriebskosten der Fahrzeuge entsprechen den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorhandenen Kenntnissen. Änderungen und Irrtümer sind vorbehalten.

Unsere besten Jahrgänge.

Erfahren Sie mehr über das Porsche Approved Programm:

<http://gebrauchtwagenaktion.porsche.de/>.

Weitere Informationen und noch mehr attraktive Gebrauchtwagen-Angebote finden Sie im Internet unter www.porsche-altoetting.de.



Porsche 911 Carrera

Basalt schwarzmetallisch

EZ 10/2002 | 88.000 km
EUR 29.299*

Lederausstattung schwarz, 235 kW/320 PS Schaltgetriebe, 18-Zoll Carrera Rad, Sportfahrwerk, Xenon-Scheinwerfer, BOSE® Surround Sound-System, Becker CD-Radio inkl. Navigation, automatisch abblendende Innen-/Außenspiegel mit Regensensor, Porsche Stability Management (PSM), Sitzheizung, elektrisches Schiebe-/Hubdach, CD-Wechsler, Edelstahlrohre, Scheinwerfer-Reinigungsanlage, Klimaautomatik



Porsche 911 Carrera S

Sonderfarbe grauschwarz

EZ 08/2011 | 21.500 km
EUR 87.997*

Lederausstattung schwarz, 300 kW/408 PS Schaltgetriebe, 19-Zoll 911 Turbo II Rad, Porsche Active Suspension Management (PASM), Porsche Ceramic Composite Brake (PCCB), Sportschalensitze, Sport Chrono Paket Plus, Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigation, Bi-Xenon-Scheinwerfer inkl. dynamischem Kurvenlicht, ParkAssistent (hinten)



Porsche 911 Carrera S Cabriolet

Arktissilbermetallisch

EZ 07/2005 | 93.997 km
EUR 46.499*

Lederausstattung schwarz, 261 kW/355 PS Schaltgetriebe, 19-Zoll Carrera S Rad, Bi-Xenon-Scheinwerfer, Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigation, Sport Chrono Paket Plus, Sportsitze, Sitzheizung, Telefonmodul für PCM, 3-Speichen Multifunktionslenkrad Glattleder, Garagentoröffner, Windschott, ohne Modellbezeichnung



Porsche Panamera 4

Topasbraunmetallisch

EZ 07/2011 | 13.400 km
EUR 69.390*

Lederausstattung schwarz, 220 kW/300 PS Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK), 19-Zoll Panamera Turbo Rad, adaptive Luftfederung inkl. PASM, Bi-Xenon Scheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLS), Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigation, automatisch abblendende Innen-/Außenspiegel mit Regensensor, Komfortsitze vorne inkl. Fahrermemory, Sitzheizung vorne und hinten, Reifendruckkontrolle (RDK), Servotronic



Porsche Panamera S Hybrid

Basalt schwarzmetallisch

EZ 12/2011 | 30.000 km
EUR 79.400*

Lederausstattung schwarz, 279 kW/380 PS Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK), 20-Zoll Panamera Sport Rad, Bi-Xenon Scheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLS), Abstandsregeltempomat, Spurwechselassistent, Park-Assistent vorne und hinten inkl. Rückfahrkamera, Sport Chrono Paket Plus, BOSE® Surround Sound-System, Sitzheizung vorne und hinten, Handyvorbereitung, automatische Heckklappe, Komfort-Memory-Paket, Privacy-Verglasung



Porsche Cayenne S Hybrid

Tiefschwarzmetallisch

EZ 08/2010 | 29.500 km
EUR 76.777*

Lederausstattung Bi-Color schwarz/titanblau, 279 kW/380 PS 8-Gang Tiptronic, 20-Zoll RS Spyder Design Rad, Luftfederung mit Niveauregulierung und Höhenverstellung inkl. PASM, Bi-Xenon Scheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLS), ParkAssistent vorne und hinten, Spurwechselassistent, Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigation, BOSE® Surround Sound-System, Sitzheizung vorne und hinten, TV-Tuner, automatische Heckklappe



Porsche Cayenne GTS Design Edition

Lavagraummetallisch

EZ 06/2009 | 58.900 km
EUR 49.500*

Innenausstattung Alcantara schwarz, 298 kW/405 PS 6-Gang Tiptronic, 21-Zoll Cayenne SportPlus Rad lackiert in Exterieurfarbe, Luftfederung mit Niveauregulierung und Höhenverstellung inkl. PASM, Porsche Dynamic Chassis Control (PDCC), Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigation, Sportabgasanlage, Sportsitze mit Komfort-Memory-Paket, elektrisches Schiebe-/Hubdach aus Glas, Sitzheizung vorne, Telefonmodul für PCM

*Mehrwertsteuer ausweisbar

Die Angaben über Lieferumfang, Aussehen, Leistung, Maße, Gewichte, Kraftstoffverbrauch und Betriebskosten der Fahrzeuge entsprechen den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorhandenen Kenntnissen. Änderungen und Irrtümer sind vorbehalten.

Ab einem gewissen Alter darf man einfach ein bisschen mehr erwarten: die Porsche Classic Card.

Ihr Porsche ist ein Schmuckstück von besonderem Wert, das Ihr Herz höher schlagen lässt. Mit den attraktiven Vorteilen der Porsche Classic Card bleibt das auch in Zukunft so:

- Die Porsche Classic Card wird nach Durchführung einer Wartung oder eines bestandenen 33-Punkte-Checks kostenlos vergeben und ist für 12 Monate gültig.*
- Für Fahrzeuge ab 9 Jahren erhalten Sie einen Nachlass von 9 % auf Wartungs- und Reparaturarbeiten. Mit zunehmendem Fahrzeugalter steigt der Preisvorteil bis maximal 20 %.
- Im Falle einer Panne, eines Unfalls oder Diebstahls bleiben Sie mit der Porsche Classic Assistance mobil**. Europaweit, an 365 Tagen rund um die Uhr. Verlassen Sie sich auf umfassende Unterstützung – vom Fahrzeugschlüssel-Service über den Rücktransport im Krankheitsfall bis hin zur Ersatzteilversorgung im Ausland.

Für ausführliche Informationen stehen wir Ihnen selbstverständlich gerne zur Verfügung:
Tel. +49 (0) 86 71 / 50 08 - 0,
E-Mail: info@porsche-altoetting.de.

* Die Porsche Classic Card ist eine Leistung der Porsche Deutschland GmbH und gilt bei allen teilnehmenden Porsche Partnern. Nachlässe sind unverbindliche Empfehlungen der Porsche Deutschland GmbH.
** Bei Unfall oder Diebstahl organisieren wir die Leistungen ohne Kostenübernahme.

1954 – 1965



1963 – 1973



1973 – 1994



1994 – 2008



ab 2008



Was ein Porsche auf der Haube hat: Das Original Wappen als Qualitätssiegel

Nach eingehender Recherche ist es den Experten von Porsche Classic gelungen, das Original Porsche Wappen farbecht und materialgetreu wieder herstellen zu lassen.



Schon seit 1954 ziert das unverwechselbare Wappen die Sportwagen. Zwei Jahre zuvor hatten Ferry Porsche und der US-Importeur Max Hoffman die Idee, den 356 mit einem Qualitätssiegel zu versehen. Werbeleiter Herrmann Lapper und Konstrukteur Franz Xaver Reimspieß präsentierten kurz darauf ihren Entwurf: ein Wappen, das die Wurzeln des Unternehmens sowie die Dynamik der Produkte zum Ausdruck bringt. In der Mitte des goldenen Schildes ist das Stuttgarter Rössle und der Stadtnamen abgebildet, umgeben von den rot-schwarzen Landesfarben und den stilisierten Geweihstangen aus dem Wappen Württemberg-Hohenzollern.

Als schützendes Dach wölbt sich über allem der verbindende Porsche Schriftzug.

Die Rekonstruktion des Wappens erfolgt mit Spezialwerkzeugen nach Originalzeichnungen. Wie damals ist es versilbert und vergoldet. Der Farbauftrag und die Emaillierung entstehen in echter Handarbeit. Nun ist es für den Haubengriff aller Porsche 356 (Baujahr 1954 – 1965) und für die Fronthaube der Porsche 911 Modelle von 1963 bis 1973 erhältlich. Ein echtes Qualitätsprodukt – zu 100 Prozent „made in Germany“.

Weitere Informationen finden Sie unter www.porsche.com/classic.

Dress for success.

1970 gingen Porsche und Martini Racing eine langjährige Kooperation ein, die nicht nur zu etlichen Motorsportsiegen führte, sondern auch ein unverwechselbares Design hervor gebracht hat: der legendäre Rennwagen-Look mit hellblauen und einem roten Streifen auf dunkelblauem Band.

Martini Racing – drei Streifen, die aus dem Motorsport nicht mehr wegzudenken sind. Auch abseits der Rennstrecke liegen Sie im Martini Racing Look richtig. Ob am Strand oder in der Stadt: Jedes Teil aus unserer Kollektion mit typischen Elementen aus dem Corporate Design des damaligen Sponsors vereint Lifestyle, Sportlichkeit und zeitlose Eleganz.



Driver's Selection

by Porsche Design



MARTINI RACING Sweatjacke Damen/Herren

Rote Sweatjacke (Damen) bzw. dunkelblaue Sweatjacke (Herren) mit reflektierendem Porsche Branding am Nacken und verschiedenen MARTINI RACING Applikationen. Mit 2 seitlichen Einschubtaschen und 2-Wege-Reißverschluss (Damen). 100 % Baumwolle.

Damen: Größen XS, S, M, L, XL, XXL

WAP 554 OXS-XXL OD | EUR 139,00*

Herren: Größen S, M, L, XL, XXL, 3XL

WAP 555 OOS-3XL OD | EUR 139,00*



MARTINI RACING Badehose

Rote Herren-Shorts, die mit dem typischen MARTINI RACING Streifen um den Saum der Hosentasche sowie mit dem MARTINI RACING Schriftzug veredelt ist. 100 % Polyester. Größen: S, M, L, XL, XXL, 3XL

**WAP 553 OOS-3XL OD
EUR 95,00***



MARTINI RACING Flip-Flops

Mit diesem Original von flip*flop® hinterlassen Sie durch den geprägten Porsche Schriftzug Spuren im Sand. Größen: 36–38, 39–41, 42–44, 45–46

WAP 89 3638-4546 OD | EUR 50,00*

* Preise inkl. MwSt.

Die Event-Highlights 2013 im Porsche Zentrum Altötting:

Auch 2013 möchten wir die Faszination Porsche gemeinsam mit Ihnen erleben und erfahren. Und: oft gemeinsam feiern. Dazu haben wir einiges geplant. Sie dürfen gespannt sein!

Natürlich stehen wir Ihnen bei Fragen zu unseren Events gerne schon im Vorfeld unter + 49 (0) 86 71 / 50 08 - 0 zur Verfügung. Wir freuen uns auf ein ereignisreiches neues Jahr mit Ihnen!



20. APRIL

**AVP Driving Experience
Fahrwelt Kern**
Level I, damit auch der Fahrer ausgewintert wird



9. MAI

**AVP Driving Experience
Salzburgring**
Level III, freies Fahren



1. JUNI

Porsche Golf Cup
Golfturnier im GC Schloß Guttenburg (Kraiburg)



9. JUNI

**AVP Driving Experience
Pannoniaring**
Level II mit Instruktion und freiem Fahren



21. – 23. JUNI

Italienausfahrt 2013
AVP Dolce Vita



20. JULI

Fahrzeugpräsentation
Präsentation der neuen Panamera Modelle der 2. Generation als Tagesveranstaltung.



AUGUST/SEPTEMBER

50 Jahre 911
Oktoberfest



13. + 14. SEPTEMBER

IAA Besuch
Es wartet nicht nur eine Neugier auf Sie.



14. SEPTEMBER

AVP Driving Experience Redbullring
Level II, Fahrzeugbeherrschung + Level III, freies Fahren

Porsche 911 Carrera S Cabriolet

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 14,1 (12,4)* - außerorts 7,2 (6,9)* kombiniert 9,7 (8,9)*; CO₂-Emission in g/km 229 (210)* · Effizienzklasse G

*Mit Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK)



Machen Sie Ihren Porsche frühjahrsfit.

Die Wintersportsaison ist vorbei. Zeit, um Ihren Porsche für den lang-ersehnten Frühling topfit zu machen. Mit dem Frühjahrs-Check bringen wir Ihren Porsche so richtig in Schwung.

Dabei prüfen wir Ihn auf Herz und Nieren. Denn Eis, Schnee und Regen hinterlassen nicht nur Schmutzspuren auf Lack und Karosserie, sie greifen auch entscheidende Fahrzeugteile an. Besonders die Bremsanlage und der Motor sind in den kalten Monaten immer wieder intensiv gefordert. Minusgrade und schlechte Straßenbedingungen führen teilweise zu extremer Belastung. Beim Frühjahrs-Check überprüfen wir wesentliche Bauteile und

Komponenten sowie Füllstände von Betriebs- und Schmierstoffen. So stellen wir sicher, dass Ihr Porsche genau die sportliche Höchstleistung bringt, die Sie gewohnt sind.

Was noch zu einem optimalen Saisonauftakt gehört? Die richtige Bereifung – für exzellente Performance sorgen die Sommerkomplettradsätze von Porsche Tequipment. Auf Wunsch lagern wir Ihre Winterreifen fachgerecht bis zum nächsten Einsatz ein.

Was sich bei unserem Porsche Service übrigens ganz von selbst einstellt? Das perfekte Porsche Fahrgefühl. Für unbeschwerter Frühlingsausfahrten.



Porsche Frühjahrs-Check

Überprüfung von:

- Motorölstand
- Klimaanlage
- Windschutzscheibe
- Beleuchtung außen/innen
- Scheibenwisch-/ Waschanlage
- Kühlsystem
- Batterie
- Bremsanlage
- Abgasanlage
- Bereifung

EUR 79,00*

Für Fragen rund um unsere Service-Angebote und zur Terminvereinbarung steht Ihnen Herr Hubert Jändl unter Tel. +49 (0) 86 71 / 50 08 - 86 oder per E-Mail unter hubert.jaendl@porsche-altoetting.de gerne zur Verfügung.

* inkl. MwSt., zzgl. eventueller anfallender Materialkosten



**Porsche Zentrum Altötting –
Porsche live erleben.**

AVP
AUTO MOBILGRUPPE
Porsche Zentrum Niederbayern/Plattling
Inntal | Altötting | Landshut



PORSCHE

Porsche Zentrum Altötting

AVP Sportwagen GmbH Altötting
Schneibsteinstraße 1
84503 Altötting
Tel.: +49 (0) 8 67 1 / 50 08 - 0
Fax: +49 (0) 8 67 1 / 50 08 - 99
E-Mail: info@porsche-altotting.de
www.porsche-altotting.de